

## Tsiaku Sudeutsa Sesus tuktsa nanabyitaba napykyryknahatsa bo ziwatahaka

Tsiaku Sesus tukytsa taparaka Sesus humo batu ispirikpo, Sesus inahyrizikpoze ihumo nispirikpobaba. Atahi Sesus soho humo nisispirikpota niyzik, Serusarēhe eze. Kytsa sispirikpobyitsa Sesus tuktsa nisisukyrykynaha iwatsahi sizubarētsa niwahnaha. Iwaze Tsiaku sibo paikpa ziwatahaka wasania ty nisispirikpoko. Deus hyrikoso ituk niapykyryk iwatahi Deus harere ziwatahaka iwatsahi katsa kino niwatihi wasaniha humo tanymyryky.

<sup>1</sup> Uta Tsiaku. Deus tsumuēhītsa. Mypehakatsa Sesus tuk tarabaja mykara. Iwatahi ikiahatsa bo piwatahaka. Ikiahatsa Deus tyryktsa Sudeutsa tapara baba dose ikiahatsa nanabyitaba nasiokty ahabo hi piwatahaka.

*Ikiahatsa Sesus bo hȳ* tsimykarana i watsahi ihumo ahaspirikporētsa.

<sup>2</sup> O katukytsa ahadisahawy mopyk zeka ahasukatsihikbyihu ja. Bipyritsa pahasapybyikinaha zeka batu ahasukatsihik. Hawa ha ty mektsatu tsihokdaharēnaha zeka ahabo zeka batu ahasukatsihik sihumo ahakurētsa tsimaha <sup>3</sup> Mytsatzyiutaha! Hawa tsihokdaharēna mozumu zeka Deus humo ahaspirikporētsa babatsa tsimoziknaha. Ihumo ahaspirikporētsa zeka ahapunihikrētsa tsimoziknaha. Sinini tsimykarana zeka ahahyrizikbarasokrētsa. <sup>4</sup> Ahakubyrisorokrētsa tuze Deus tihi:

— O asahi simysapyrētsa. Simysapybyitsa ziknakarana ana humo hi sisikpybyrētsa mykaranaha

abaka mahani. O asahi sakurētsa batu siakubyri — my. Sesus tuktsa babatsa tsimaha iwatsatu ahamysapyrētsa tsimoziknaha. Ahamysapybyitsa tsikykaranaha Deus Sesus humo zahaokzohik. <sup>5</sup> Ahahyrinomyry byitsa zeka Deus bo tuzapykynaha. Atahi batu tyso:

— O tsipikyknikinaha batu ahabo nyny my — iwa ba zikmybetsak. Pahaspirikpoko. Pahahyrinomyry tsihikik. Deus bo tsimyzapykykynahaze atahi imysapyrēnikita iwatahi ahabo nyny my hỹ. Iwaze ihumo ahaspirikporētsa babatsa tsimoziknaha. <sup>6-7</sup> Iwaze Deus pe tsimaha:

— Tsimymyhyrinomyry katsaktsa Sesus humo myspirikporētsa tsimoziknaha. Iwatsahi batu tyso:

“O mybo nyny my ja tsikaha batu myhyrinomyry”. Aty: “O nawa ha ty myzapykyky Deus kabo nyny my ja” — atakta pihik hyrity waha. Pihik nanabyitaba ihiridawy wa ha zopok humo. Aty Deus humo tsikaeni zuba ispirikpo iwaze pihik ihiridawy hyrity waha.

<sup>8</sup> Aty Deus humo tsikaeni zuba ispirikpo niwatihi paikpa mytsaty mykara. Aba nawa mytsaty mykara. Byriri meky watu mytsaty mykara. Kytsa harere humo meky watu mytsaty mykara. Kytsa paikpa mytsaty mynakananaha. Asa tihi:

— Deus bo myzapykyky naha zeka mybo baija mybo nyny ziky — maha. Atahi Deus humo tsikaeni zuba ispirikpo iwatahi meky watu mytsaty nikara. Deus humo ispirikpobyita zeka iwatahi Deus batu ibo nyny my.

*Ahatukytsa sinamybyitsa sinamyrētsa* kino niwatihi Deus okzeka atsatu maha.

<sup>9</sup> Kyze Sesus tukta inamy byizeka tsakurēta! Deus okzeka tsinamyrēta wata atahi iakparawy.

<sup>10</sup> Sesus tukta tsinamyrēta inamy mopykbaze niwatihi tsakurēta. Inamy ty okyrysaro waha <sup>11</sup> Haramwe naharamwekeze okyrysaro mokoroba tsikzōhanirēna humo

nasarotōbaik. Okyrysaro mynapyke batu sapy niy. Okyrysaro aidy hana bo ja. Tsinamyrēta okyrysaro waha. Usta inamy ziaksebaze inamy hana bo ja. Aidy hana bo ja. Iwatahi Sesus tukta tsinamyrēta tsakurēta, Deus okzeka inamybyrita wata iwatahi tsakurēta mykara. Deus ihumo niwatih iakparawy.

*Tsihokdaha*rēna mozumuze hawa tsimaha.

<sup>12</sup> Katsakta sinini tsimyananaha zeka pykyhytuty tsimaha. Hawa ha ty meky watu tsihokdaha rēna tsimyananahaze Deus harere bo hȳ tsimyananaha ihumo ahaspirikporētsa h̄y, batu pyk zikaha, ihumo ahaspirikporētsa zuba. Iwatsatu ahakurētsa tsimoziknaha. Iwatuze sinini tsimyananaha Deus humo ahaspirikporētsa h̄y. Sininikarawy nepyke Deus tihi:

— Ikiahatsa katuk tsinapykyryknaha my. Iwaze hi ikiahatsa bo isapyrēnikia ty nyny my — my. Ikiahatsa ahawahi Deus tuk tsinapykyryknaha. Iwa Deus sinini mykaranahatsa bo my. Asa humo hi tsimypokzitsiarēta. Iwaze sinini mykaranahatsa sakurētsa batu mysisapybyriki.

<sup>13</sup> Deus mybo imysapybara ty batu ziky. Katsa tu tsimymysapybyrikinaha. Deus batu. Iwatahi tsipisapybyrikinahaze batu tyso:

— Deus humo imysapybyiki — iwa batu tyso. Deus nimysapybyriki batu zikaha. Katsa tu tsimymysapybyrikinaha. Deus batu. <sup>14</sup> Katsa zuba tsipisapybyrikinaha. Hawa ha tsimyzihikiknaha mywerykywy wata mozik. Imysapybara tsimyzihikiknaha iwatsahi mysapybyitsa tsimyananaha. Imysapybara ty tsikykaranaha iwatsahi katsatu tsikmispihikbatakanaha. <sup>15</sup> Iwaze Deus mype my:

— Ikiahatsa batu katuk ahawahi tsimynapykyryknaha. Nokponi tsimynapykyryknaha ba kanyhytsa —

my. Iwaze tsipisapybyrikinahaze Deus tuk ba mywahi tsimisyapykyryknaha mybo batu mytyny.

<sup>16</sup> O katukytsa ahaty spihikbata spihikbata byitaha!

O Deus mybarawytsa, atahi myzo. Ata hi haramwe nizukni. Byzoje nizukni byrisoiktsa niwatihi nisisukni niy, mybarawy nizukniba. <sup>17</sup> Asa kino moziknaha. Deus batu meky watu zikyzik. Astatu zuba mynakara. Myzibytuhukutu imysapyrēnikia ty mybo nyny mynakara. Mynamy ty mybo nynybaik my. Myzibytuhukutu myhumo tsimypokzitsiarēta. Haramwe hyrity wabyita. Haramwe naharamwebaik isopyk iwaze ebuhuka sukni isopyk. Deus batu. Astatu my.

<sup>18</sup> Nimywatawyhik iwaze ityryktsa tsimoziknaha. Iharere bo hỹ tsimykarana iwasahi ihumo myspirikporētsa ityryktsa tsimoziknaha. Iwaze tapara katsa mysapyrētsa tsikykarana, anahi nizihikik. Utsa parakbahatsa kino niwatihi simysapyrētsa moziknaha katsa myhumo.

*Deus harere tsiwabynahaze iharere bo hỹ tsimahaktsa!*

<sup>19</sup> — O katukytsa tsiwabytoktonahaktsa! Pyk tohi tahaze tytsasonaha. Aidy waby tsimaha. Aibani zuba tsipakyrikinaha! — iwaze mytsaty tsimaha. Aibani zuba tsinymyrykynaha <sup>20</sup> Tsipahakyrikinaha zeka batu ahamysapy. Ikiatsa tsipahakyrikiknaha zeka ahamysapybyitsa tsimykarana. Deus ahakryi humo batu iakparawy iwaze ityryktsa iharere bo batu h̃ zikaha, iwasahi ahakryi byihuja.

<sup>21</sup> Iwaze ahasopyksapybyitsa tsimykarana tsimoewyhiknaha! Deus harere bo tsiwabynahaze hỹ tsimaha. Deus harere bo zuba tsimynakaranaha. Iharere humo mymyhyrinymyryky. Iharere humo

tsimyzurukunaha zeka mysapyrëtsa tsimoziknaha. Batu mysikpyby Deus okzeka mysapyrëtsa tsimoziknaha.

<sup>22</sup> Deus harere tsiwabynaha zeka ana wa hi tsimykaranaha. Iharere bo yhybyizeka tahaspikhbatakanaha zuba. <sup>23</sup> Asahi Deus harere piwabynaha zuba iwaze iharere bo batu ma zikaha. Asahi maku wata. Atakta moknywy bo atsoko iktsa niy. <sup>24</sup> Bykyze niparakze atsoko tahyrikoso humo nispiriktsokda. Iwa kytsa Deus harere bo sisopyk. Iharere bo atsoko ziwabynaha iwatsatu batu ma zikaha. Niahatsahi iharere humo nispiritsokdanaha. Maku atsoko moknywy bo iktsa niyze tawata tahyrikoso humo nispiriktsokda.

<sup>25</sup> Utsa batu. Asahi iharere pinymyrykynaha. Deus wasania ty pinymyrykynahaze iharere bo kino mytsaty mykaranaha. Sakurëtsa maha. Iharere humo ba zikspiritsokdanaha. Myzibytuhukutu iharere piwabykynaha. Iharere bo ma mykaranaha. Iharere humo mspirikporëtsa. Wasani my. Ana humo hi simysapyrëtsa moziknaha. Imysapybara humo ka batu hy zikaha. Deus zikwy ty mybo nyny my iwatsahi iharere bo hy tsimykaranaha. Iwatahi Deus myhumo tsakurëta mozik.

<sup>26</sup> Deus harere bo ma ahabyizeka katsa tu tsimymyspikhbatakanaha. Aty iharere imysapybara ty motsasoko, anaharere tymoewy byizeka Deus humo ispirikpoziubya. Taspikhbataka zuba.

<sup>27</sup> Deus myzo my. Hawa tsimyzurukunaha nymyhyrinymyryky. Haramukuka tysipokzitsinaha. Sizotsa byitsa tysipokzitsinaha. Pykyhytutaha parakbaha harere humo pahamiwykynaha batu ma ziky, anaharere Deus batu iakparawy. Siharere bo yhy ahabyizeka Deus pahabebesaka. Iwaze Deus:

— Wasani tsimaha. Kahumo ahaspirikporëtsa babatsa tsimoziknaha — niy.

## 2

*Parakbaha astsabani tsawatsa tysipokzitsikinahaktsa.*

<sup>1</sup> — O katukytsa abaka ikiahatsa mypehakatsa Sesus tuktsa tsikyziknaha. Atahi imysapyrënikita. Sesus humo ahampokzitsiukrëtsa. Sizubarëtsa soho ty soso byitaha:

“O ta myhyrizikwani iwatahi mykparawy, usta myhyrizikwybyita iwaze batu mykparawy” — tsimy. Ana hi Deus humo batu imysapy. Parakbaha atsatu tsimaha!

<sup>2</sup> Tsinakypykna zeka maku tsinamyrëta mytsuk. Isuk tisapyrëta. Tsinaharëta. <sup>3</sup> Ikiahatsa ja ihumo ahakparawy. Iwaze ikiahatsa tsinamyrëta pe:

— O myhyrizikwanita baze dyhyty idyhywy tisapyrëta! — tsimaha. Iwaze zikehe maku inamybyita niwatihi ahabo mynatsukze atahi isuksapybyita iwatsahi ihumo batu ahakparawy. Ikiahatsa inamybyita pe:

— O nabo sinamybyitsa baze tyk humo tu dyhytykta — tsimaha. Iwaze inamybyita humo batu ahakparawy. Batu imysapy tsimaha. <sup>4</sup> Iwa tsimysiawatawyky, ikiahatsa estuba zuba maku humo wasani tsimykaranaha. Usta batu, meky watu tsimykaranaha. Isuk humo zuba meky watu ibo tsimykaranaha. Ikiahatsa ahanyhybyitsa tu isuk bo zuba iktsa tsimykaranaha anahi Deus okzeka batu imysapy tsimaha:

<sup>5</sup> O katukytsa kaharere bo wabyziutaha! Deus parakbaha sinamybyitsa nisiwatawy. Asahi Sesus tuktsa, iwatsahi Sesus harere bo hyÿ mykaranaha ihumo sispirikporëtsa iwatsahi Deus tyryktsa moziknaha. Asahi tahawahi ituk mynapykyryknaha. Deus tyryktsa tuze isapyrënikia ty sibo nyny my. <sup>6</sup> Ikiahatsa hi sinamybyitsa tsimysisapybyrikinaha.

Sinamynikitsa hi myzahasapybyrikiknaha, maku kytsa harere wabytsa bo myzahaoktykynaha. <sup>7</sup> Asa kino Sesus soho siharerewabymybarëtsa. Ikiatsa Sesus tuktsa tsimaha. Sesus ahapehakatsa abazubata my. Batu aty tohi Sesus wata. Iharere bo zuba hỹ tsimykaranaha. Asaktsa isoho humo zisapybyrikinaha, Sesus tuktsa zisapybyrikinaha iwatsatu sisapyrëtsa ahasopyk.

<sup>8</sup> Deus abazubata. Tsipisapywykynaha zeka Deus harere bo hỹ tsimykaranaha anaharere hi:

— Utsa parakbahatsa tysipokzitsiukuktsa awa humo tsinakara nahawa tihi ustsya kytsa tysipokzitsiki! — niy. Tubabatu ky tu anaharere ziwatahaka ana bo hi yhỹ tsimykaranaha zeka tsipisapywykynaha. <sup>9</sup> Ikiatsa kytsa sisukziurëtsa tsimynasinyky nahaze ana humo hi batu ahamysapy tsimaha. Deus harere bo batu hỹ zikaha, iwatsahi ahasikpybyrëtsa tsimykaranaha.

<sup>10</sup> Taparakta Moises Deus harere pehawya ziwatahaka. Tszubarëna ziwatahaka. Katsa anaharere tszubarëna bo ma ahabyi zeka ahasikpybyrëtsa tsimoziknaha. Deus harere humo yhỹ ahabyitsa tu ahasikpybyrëtsa tsimaha.

<sup>11</sup> Iharere tihi:

— Mekta oke tatsa ba ziaксе niy. Usa harere mekta ty kaba zikarapebezenaha — niy. Ikiatsa oke ty ykse byizeka wasani tsimy. Ikiatsa maku tsipibeze zeka iwaze Deus harere bo batu hỹ ziky. Iwatuze mekta oke batu ziaксе Deus harere bo batu hỹ ziky. Iwatahi asikpybyrëta.

<sup>12</sup> Deus harere bo ma tahaktsa! Iwa tsimyzurukunaha zeka batu zimiyinaha. Iwa tsimykaranaha zeka wasani my. Iwaze Deus batu mybo tyso:

— Batu ahamysapy tsimaha — my. Iwa wasani tsimyzurukunaha. <sup>13</sup> Utsa kytsa ty isty pokzitsiu ahabyizeka Deus kino niwatihi ba zahapokzitsiu. Batu ahape — ahamysapyrëtsa — iwa batu tyso. Ikiatsaktsa kytsa

tsimysipokzitsikinaha zeka wasani tsimaha, Deus kino niwatihi pahapokzitsiki. Atahi ahape:

— Ikiahatsa wasani tsimykaranaha — my.

*Deus harere bo hyĩ* tsimykaranhaze ihumo ahaspirikporëtsa tsimoziknaha.

<sup>14</sup> Katukytsa katsa kytsa bo tsimysipokzitsikinahaze Deus niwatihi mymypokzitsiki. Katsa hi:

— Sesus humo mospirikporëtsa — tsimaha zeka nawa Sesus zikzuruku katsa kino niwatihi tsimyzurukunaha.

Katsa Sesus humo mospirikpo byizeka ba ituktsa zikaha. Sesus harere bo ma ahabyi zeka katsa Sesus tuktsa babatsa ba zikaha. Katsa tu tsimymspihikbatakanaha.

<sup>15</sup> Sesus tuktsa sisuk byizeka hawa tsimaha. Sesus tukza batu sidisahawyky hawa tsimaha. <sup>16</sup> Tsimytsasonaha zeka:

— O wasani my. Abahi wastuhu pahapokzitsikinaha. Ahasuk ty nyny maha. Ahadisahawy ty nyny maha iwatsahi mytsaty mytsaty byitaha — tsimaha iwa mybarapetu tsimykaranaha. Sisuk ty sibo nyny byizeka tsimytsasokonaha zuba. Ahaharere batu imysapy tsimaha. Ikiahatsa Sesus tuktsa babatsa mytsaty ahabyitsa tsimykaranaha. Ikiahatsa hi sidisahawy humo nyny byizeka batu wasani zikaha. Ahasuk humo batu nyny byizeka batu wasani zikaha. Deus hi:

— Batu ahamysapy — my. Ikiahatsa ahadisahawy ty ahasuk ty iwa sibo nyny tahaktsa! <sup>17</sup> Tsimytsasokonaha zeka — Sesus harere bo hyĩ tsimykaranaha ihumo mospirikporëtsa — iwaze kytsa humo batu ahamypokzitsiu asatu tahaspihikbatakanaha.

<sup>18</sup> Wastuhu mype:

— Ikiahatsa Sesus humo ahaspirikporëtsa iwatsahi Deus okzeka ahamysapyrëtsa tsimaha. Uta hi kytsa humo



kamypokzitsiukrêta iwatahi Deus okzeka kamysapyrêta — my.

Utakta ipe my. Kytsa humo imypokzitsi byizeka, ustsá batu sihyrinymyry. Sihyrinymyry byizeka katsaktsa Sesus humo myspirikporêtsa tsimaha. Katsa Sesus tuktsa babatsa ahawatawybyitsa. Kytsa tsimysipokzitsikinaha zeka iwaze katsaktsa Sesus humo myspirikporêtsa ana humo hi aparakbaha sihyrinymyrêtsa. Iwa my.

<sup>19</sup> Deus babata estuba zubata tu. Ana humo hi ahahyrinymyrêtsa. Wasani tsimaha. Hyrikoso sapybaratsa kino niwatihi Deus estuba zubata tu sisopyk. Iwatsahi sipybyrêtsa mytydydykyryknaha tu. Deus hi:

— Ikiatsa batu ahamysapy — my iwatsahi sipybyrêtsa. Ana humo hi spiriktsokda spiriktsokda byitaha!

<sup>20</sup> O tsiwakyrirêta! Iwa tsimysasokonaha zeka Sesus humo myspirikporêtsa ja iwaze kytsa humo batu ahamypokzitsi asatu tahaspihikbatakanaha. Ikiatsa Deus humo batu ahaspirikpo. Iwa pahawatawyhik.

<sup>21</sup> Abarão soho piwatawyky. Tubabatu Abarão Deus humo tispirikporêta ziknakara iwatahi iharere bo hyÿ ziknakara, iwatahi tispirikporêta hÿ. Deus harere bo zuba hyÿ ziknakara iwatahi zikzuruku. Abarão tatse ty para bete zihoeck. Siraratsa wezowy bete tatse zihoeck, iwatahi tatse ty Deus bo nyny niy. <sup>22</sup> Iwaze asiba tatse zibezetatu Deus zipeha tahi nikara. Abarão Deus harere bo hyÿ ziknakara. Iwaze Deus Abarão pe niy:

— O wasani tsimykara. Kaharere bo hyÿ zuba tsimykara — niy. <sup>23</sup> Deus ipe tu isopyk:

— Abarão kaharere humo tispirikporêta iwatahi “O atahi tsimysapyrêta my” Tatse asiba zibezetatu kaharere humo tispirikporêta — niy. Tapara Deus hi:

— O atahi kaharereziuwu niy. Abarão kaharere tsihokdahařena iwata tu ma nikara — niy. <sup>24</sup> Deus mype my:

— Ikiahatsa ahamysapyrëtsa tsimaha. Kahumo ahaspirikporëtsa. Kaharere bo hyĩ zuba tsimykaranaha zeka wasani tsimaha, iwa tsimyzurukunaha — mykara.

<sup>25</sup> Iwaze Hahabe inarokotatsa. Atatsa kytsa iakparawy tatsa. Iwatatsa tu Deus humo tispirikporëtatsa nikara. Atatsa Sosue tuktsa sisukparakatsa tawahoro eze ni-siokpitsĩhik. Sosue tuktsa Deus tyryktsa niaha. Asahi ni-siokpitsĩhikze. Bykyze usta ske bo nisiwatawyhik iwatsahi sisukyrytsitsa batu isty ba. Iwatahi Deus atatsa soho tihi nikara:

— Uta atatsa pibetesa. Atatsa wasani my — niy. Iwa atatsa zibetesa.

<sup>26</sup> Katsa tsimyhyrikosokdanahaze mynury wytykoke bo mytsahoroknaha. Myhyrizikararawya meky botu tasapy. Ikiahatsa Deus harere bo batu hỹ ihumo batu ahaspirikpo. Iwatsahi ba ziksasonaha:

— O katsaktsa Sesus humo myspirikporëtsa — tsimaha. Iwaze sizubarëtsa humo batu ahamypokzitsi iwa tsimykaranaha zeka mybarapetu tsimykaranaha. Deus harere bo ma ahabyi zeka iwatsahi batu ituktsa babatsa tsimaha.

### 3

#### *Myharere nitsasoko.*

<sup>1</sup> O katukytsa myharere soho motsaso. Hawa tsimytsasonaha pykyhytutykta. Mysapybyitsa tsimykaranaha zeka Deus hi:

— Batu ahamysapy — my. Katsa parakbaha myzubaby-itsa tu myharere piwabykynaha ana humo hi pimykik-naha zeka batu isapy tsimaha. Ahahyrinymyrytsa tsimaha zeka sizubarëtsa ahaharere piwabykynaha Deus hi:

— Ahamysapybyitsa tsimaha — my. Sizubarëtsa humo hi tsipimyikiknaha. Iwatsahi sihyrinymyrykytsa batu sizuba.

<sup>2</sup> Natabyituhukutu tsipimyikiknaha. Myharere tisapyrëna zuba zeka iwaze katsa Deus harere bo hyÿ tsimykaranaha, mysapyrëtsa tsimoziknaha. Imysapybara ka batu mykparawy, wasaniha humo zuba tsimykaranaha.

<sup>3</sup> Pikuza bo mytsaty tsimaha. Pikuza sake zozowyty isake bo tsykyk tsimahaze. Iwatahi pikuza kino mytuk paikpa mykara. Hana bo tsimykuru tsihikiknahaze kino mytuku mokuru iwatsahi isakizozowy isake eze tsykykby tsikaha. Mystïazik isakizozowy hyrity wata.

<sup>4</sup> Tsaraha puëtsikbyita bo mytsaty tsimaha. Tsaraha puëtsikbyita zopok humo mokuru. Iharazozikwy humo mokuru. Hana bo iharazozikitsa mozihikik na ha bo hi zuba tsaraha mokuru. Iharazozikwy humo hi mokuru. Mystïazik iharazozikwy hyrity wata.

<sup>5</sup> Iwatatu mystïazik tsikaeni tsibik tsizubarëna ihumo tsimytsasoikiknaha. Nanabyi tsimytsasokonaha batu pyk zikaha. Mystïazik izo waha. Izo tsikaeni niahatu zuba waratok humo mynapokze mokorobaik. Izo tsikaeni zuba iwahatu mynapokbaik. <sup>6</sup> Mystïazik niwatihi. Mystïazik izohyrytywa. Mystïazik humo tsimypamykysokonaha. Tsimysapybyrikinahaze batu imysapy tsimaha. Katsa izo hyritywaha tsimaha. Izo mokorobaikze hwitsa morökt-siroronaha. Batu sapy my. Myharere ty sizubarëtsa tsipimyikiknaha zeka batu imysapy tsimaha. Satanas humo myharere pisapybyriki. Zikzibytuhukutu ihumo tsimysapybyrikinahaze Satanas harere bo yhÿ tsimykaranaha. Iwa katsa mystïazik humo tsimykaranaha. Mystïazik tsikaeni tsibik ihumo amy ty batu sapy tsimykaranaha.

<sup>7</sup> Parakbaha kytsa siraratsa, sisarakatsa pyryhyktsa, piknutsa iwatsa meky meky watu mykaranaha mysipyk-

naha myraratsa niyziknaha. <sup>8</sup> Mystřazik batu. Batu aty tohi taharere meky watu batu ziky. Hawa ha ty batu sapy tsimypamykysokonaha batu pyk zikaha. Hawa ha ty batu mykparawy ana hi tsimytsasokonaha. Myharere batu sapy tsimaha, pyryhyk itsapyrita mymyborozik tawata. <sup>9</sup> Katsaktsa Deus bo tsimypamykysokonaha:

— O Deus myzo ikia hi tsamysapyrřeta — tsimaha. Kyze kytsa soho tsiksihareresapybyrikinaha. Asaktsa parakbaha Deus nisisukni tahyriywatsa nisisukni ba zik sisoho metunaha. Myharere parakbaha soho tsipamykysokonaha batu ahamysapy tsimaha. <sup>10</sup> Mysakeze tuk petok harere tsimypamykysokonaha. Deus tsimysapyrřeta tsimaha. Kytsa soho batu simysapy tsimaha niwatihi. Niwazubaktsa!

O katukytsa ahaharere humo batu wasani zikaha. Petok myharere zikahabyitsa. Tisapyrřena zuba tsimypamykysokonaha. <sup>11</sup> Niwazubaktsa. Pihik pupuputsa titsarokrřena, usa pihik titsiksipiarřena ba zikaharapekyky. Batu zikaha.

<sup>12</sup> Katukytsa umaha hara meky watu ba ziktahara, duabohotsa haratsa meky watu ba ziktahara. Ba hawa tohi zikaha. Iwaha hi pihik kino. Pihik titsarokrřena pihik titsiksipiarřena pupuputsa eze atsatu batu myzizo. Iwatsahi petok myksoho ba zikpamykysonaha! Tisapyrřena ty zuba tsimypamykysokonaha.

### *Myhyrinymyrywy baba.*

<sup>13</sup> Aty ahabaze ihyrinymyryta babata iharekykarabyita zeka atakta ba ziktaso:

— Uta zuba kahyrinymyrřeta — baziky. Ata zuba ustsá bo mysisapywyky iwaze ihyrinymyrynikita mysi-watawyky. Iwaze kytsa isoho motsasokonaha:

— O atakta ihyrinymyryta babata — mykaranaha.  
<sup>14</sup> Ahazokzirëtsa tsimaha zeka mybarapetu ahasopyk, ahyrinymyrybyita babata. Ikiya mytsaty tsimyzeke:

— Uta zuba kahyrinymyrëta hawa mytsaty tsimyzeke wasani my — mybarapetu tsimaha. Ahabo zuba mytsaty tsimykaranaha zeka Deus humo batu ahaspirikpo. Ahaspirikpobyitsa tsiksispihikbatakanaha. <sup>15</sup> Iwahatu tsimyzurukunaha zeka Deus harere bo batu hÿ zikaha. Mybarawy ezektsa harere bo zuba tsiwabykynaha, siharere bo zuba hyÿ tsimykaranaha. Hawa haty Deus hyrikoso pahayrinymyryky batu hÿ zikaha. Anahi Satanas hyrikoso sapybara pehatsa iharere bo yhÿ tsimykaranaha.

<sup>16</sup> Iwatsahi batu ahasapy tsimaha, ahazokzirëtsa. Ahasoho bo zuba mytsaty tsimykaranaha. Ahamysapybyitsa tsimykaranaha. Tsipiksohometukunaha iwatsahi paikpa mytsaty tsimykaranaha. Iwaze batu ahamysapy tsimaha. Ahamysapybyitsa tsimykaranaha.

<sup>17</sup> Ahayrinymyrywy tuze Deus harere bo zuba hyÿ tsimykaranaha. Tisapyrëna ty tsimyzurukunaha zeka ihumo ahamysapyrëtsa tsimoziknaha. Ahahareresapyrëtsa tsimoziknaha. Kytsa tuk ahakurëtsa. Ahakyribyitsa. Mypehakatsa harere bo hyÿ tsimykaranaha. Batu mybarapetu ahasopyk. Sizubarëtsa batu mysimyiki. Tyharape pokzitsiukunaha. Batu metutu zikaha. Tsimymysapywykynaha zeka ba ziktsaso:

— O katsa zuba mysapyrëtsa tsimaha bazikaha — iwa tsimyzurukunaha zeka ahayrinymyrywy baba tsimaha.

<sup>18</sup> Tohi kino sakyriukanikitsa mysiakusukniki mykara. Atahi maku mysiparikikze tawata. Mysiparikikta iwatahi taparikihitsa taypykynaha. Iwa maku kino sakyriukanikitsa bo mysiakusukniki iwatsahi

sakuriukrëtsa meky wa tu moziknaha Deus okzeka simysapyrëtsa moziknaha.

## 4

### *Sispirikpobyitsa tuk batu mynapykyryk.*

<sup>1</sup> Natabyituhukutu hawa ha ty tsimyzihikiknaha anahi tsimaha iwa tsimyzurukunaha. Ikiahatsa ahahumo zihika ty zuba ahasopyk. Utsa bo batu mytsaty zikaha. Ahabo zuba mytsaty tsinakaranaha. Iwatsahi batu aharereziu. Tsisisohometukunaha paikpa mytsaty tsinakaranaha. <sup>2</sup> Ahanamy tsipebyk tsihikiknaha. Inamy tsizubarëna ty batu itykse iwatsahi tahakyrikinaha. Ikiahatsa ahanamy bo zuba mytsaty tsimykaranaha. Iwatsahi ustsatsinasisukyrykynaha iwaze sinamy takse tsimykaranaha. Utsa kytsa namy tsiptaksekyzykynaha. Iwaze tsahasakparëtsa tsimykaranaha. Ahatuk zuba betsak tsimykaranaha. Batu ahanamyky tsimaha. Ahanamybyitsa tu Deus bo batu sapyky zikaha.

<sup>3</sup> Ikiahatsa Deus bo ahanamy humo tsimyzapykykynaha zeka ahabo batu nyny my.

— Amo skaraba Deus batu mybo nyny ziky — tsimaha. Deus ahabo nyny byizeka iwatahi ahamysapybyitsa humo tsimaha. Tsimyzapykykynahaze ikihatsa tihi:

— O amy ty batu sapy my — tsimaha. Iwaze Deus ahabo batu nyny ziky. Deus harere bo batu hÿ tsimaha, ahanamy tsizubarëna tsimyzihikiknaha, iwaze ahabo zuba tsimykaranaha. Hawa Deus ahahumo mozihikik batu mytsaty tsimaha.

<sup>4</sup> Ikihatsa wytyk hyritywatsa. Atatsa hi tabarikta zereke iwaze usta tuk tasapy. Iwa ikihatsa kino Deus tserekeknaha ustsatsa kytsa bo tsimykurunaha. Sizubarëtsa Deus humo batu siakparawy, iharere humo batu hÿ zikaha. Asahi zuba ikihatsa ahakparawytsa ahatuktsa

moziknaha. Iwatsahi iwa tsimykarana zeka sizubarētsa tahakyrikinahatsa watsa tsimoziknaha. Ahatuktsa asahi Deus humo batu siakparawy iharere humo batu hỹ, iki-ahatsa kino niwatihi Deus humo takyriukinahatsa watsa tsimoziknaha. Ahaharereziuwbyitsa tsimoziknaha.

<sup>5</sup> Deus harere papeu humo tubabatu ziwatahaka. Deus hyrikoso mytuk mynapykyryk. Myhumo tsimypokzitsiarēta. Iharere bo hyỹ tynakaranahaktsa! Deus harere bo hyỹ ahabyi zeka Deus hyrikoso myhumo batu iaku. Iwa tubabatu papeu humo ziwatahaka. Anaharere batu waby tsimaha.

<sup>6</sup> Deus myhumo tsimypokzitsiarēta. Myzibytuhukutu myhumo tsimypokzitsiukrēta. Deus harere tubabatu ziwatahaka. Atahi motsasoikik zeka. — Uta zuba wasani my — atahi Deus ykparawybyita. Atakta Deus bo mopamykysoikik zeka:

— O Deus tsiktsumuēhĩ my — iwa Deus mypehakatsa mozik hỹ. Atahi Deus iakparawy.

<sup>7</sup> Deus harere bo hyỹ tsimyzeka Satanaharere humo batu hỹ tsimy. Satanaharere bo batu hỹ ahabyi zeka ata kino ahapokso moparakik. <sup>8</sup> Deus pauk baze tu tsimypykyknaha zeka ata kino niwatihi ahatuk mynapykyryk. Iwa tsimyzurukunaha. Mysapybara tsi-moewynaha. Hawa ha ty wasani tsimykarana. Batu tahapetu ahasopyk:

— O Deus atatu ja iky batu kahyrinymyry — iwa mytsaty mytsaty byitaha. Iwa mytsaty ahabyizeka Deus tuktsa bapatsa tsimoziknaha. <sup>9</sup> Tsimysapybyitsa tu tsimykarana zeka iwatsahi ahasukatsihikrētsa tsimoziknaha. Kazi tsimykarana. Typuziukunahaktsa. Ahakubyitsa tu ahamysapybara humo pyktaha. Ahamysapybyiri humo Deus okzeka ahasukatsihikrētsa za. <sup>10</sup> Deus pe tsimaha:

— O katsa mybo tymytsumuēhīkta tsimaha. Ikia zuba tsahyrinymyrēta katsa batu myku katsa mysapybyri humo iwatahi tymytsumuēhī — tsimaha. Iwaze Deus ahahumo yh̄y mykara. Atahi pahatsumuēhī h̄y.

*Myharere soho.*

<sup>11</sup> O katukytsa ustsā kytsa soho ba ziksisohometunaha! Ahatukytsa soho tsimykaranaha zeka Deus harere humo tsimyspiriktsokdanaha. Tsimytsasokonaha zeka:

— O katukytsa ikiahatsa batu wasani zikaha — tsimaha. Tahaspihikbatakanaha.

O Deus harere batu isapy tsimaha. Deus harere myhumo tsikaeni zuba kakparawy, iwatahi mybo awatu. Deus harere batu ahakparawy tsimaha iwatsahi tsimysapybyrikinaha. <sup>12</sup> Iwa Deus wata tsimaha, Deus zuba tsihyrinymyrēta, atahi mypehakatsa. Hawa mytsaty tsinakaranaha ana humo hi tsihyrinymyrēta. Deus zuba kytsa bo motsaso simysapyrētsa pe:

— Ikiahatsa tsahamysapyrētsa my pahatsumuēhī kazikwy ty ahabo nyny my — niy. Kyze simysapybyikitsa pe:

— O ikiahatsa batu ahamysapy iwatsahi tsimyyhyrikosokdanahaze batu katuk tsimynapykyryk — my. Iwaze batu tyso ahatukytsa pe:

— O ikia batu amysapy — tsimaha. Deus zuba tsihyrinymyrēta babata aty tsimysapyrēta tsihyrinymyrēta. Aty imysapybyita tu ana humo kino niwatihi tsihyrinymyrēta. Iwaze kytsa soho ty batu tyso ikia batu amysapy. Ikiahatsa ahahyrinymyry byitsa iwatsahi ahatukytsa soho ba ziktsaso.

*Byriri sa hawa tsimaha.*

<sup>13</sup> O katukytsa wabytoktotaha! Ikiahatsa zuba tsimypamykysokonahaze:



— O katsa myhyrinymyrëtsa iwatsahi: “O kytsa ustsahudikhudikwy boktsa! Anaeze estuba taytyktsehe. Mynamy tabiak! Okyrysaro tsizubarëna takse hÿ” — tsimaha. Iwa tsimypamykysokonaha.

<sup>14</sup> Katsa byiri ky soho humo batu myhyrinymyry. Tozeka ja byiri mybo tisapyrëna hawa. Tozeka ja mybo batu isapy. Katsa batu myhyrinymyry hÿ. Hawaze tsimhyrikosokdanahaze katsa batu myhyrinymyry. Katsa bijo zatata hyritywaha. Haramwe mynaharamweze bijo zatata myokzubaik. Katsa kino niwatihi aibatohi tsimhyrikosokdanaha. Hawaze batu ahahyrinymyry. Bijo zatata batu mopykyryk, katsa kino niwatihi mybarawy eze ba zikakpykyryknaha mohyrikosokdanaha.

<sup>15</sup> Iwatsahi asa zuba tsimypamykysokonaha:

— O Deus mozihikik zeka katsa ba zikyrikosokdanaha my. Byriri usa hudikhudikwy bo tsimaha. Deus mozihikik naha humo zuba tsimykurunahaktsa! Deus mozihikik naha humo zuba anaeze mynamy tabiak okyrysaro takse — iwa tsimypamykysokonaha. <sup>16</sup> Iwaze ikiahatsa mytsaty tsimaha zeka: — O katsa zuba myhyrinymyrëtsa— iwatsahi hawa tsimypamykysokonaha, atsatu tsimykaranaha. — Katsaktsa myhyrinymyrëtsa — iwa mytsaty ahabyitsa tsimykaranaha. Hawa ha ty Deus mozihikik ikiahatsa batu ahahyrinymyry, ahasoho zuba tsimyzihikiknaha. Batu wasani tsimaha.

<sup>17</sup> Aty hawa ha ty tsimysapyrëna ty zinymyryky zeka batu ziky iwatahi isapybyriki. Deus ipe my:

— Ikiya batu amysapy — niy. Katsa hi:

— Hawa ha ty wasani tahaktsa kytsa! — tsimaha.

## 5

*Sinamyrëtsa* soho motsasoko.

<sup>1</sup> O sinamyrëtsa wabytaha! Abaka ahanamy zuba. Iwaze hi sinini tsimykaranaha. Iwatsahi tsimopuziukunaha. Kadi tsimykaranaha! <sup>2</sup> Ahanamy atsoko mohokda. Ahanamy tsipokzitsarëna ka mobibiba. Wazazatsa ahasuk piokbaiknaha. <sup>3</sup> Ahanamy mosysykbai. Ahaokyrysaro ouro parata iwa zikarabai, nioktsirörö. Ahanamy zozo tsikaha. Utsa kytsa ahaokyrysaro niworobai mokozoneaha zeka asa hi:

— O atahi tisorekrëta, tanamy zizozoko zuba iwatahi batu iaku mynakara — mykaranaha. Jokboha kyrituk tu ahanamy mokoroba iwaze ba zinyzonaha. Izowaha, katsa izo humo sinini tsimaha. Tahanamy zuba zozo tsikykaranahaze Deus pahasininiwyky. Iwaze Deus ape my:

— Ikia batu amysapy — my.

<sup>4</sup> Kytsa awaratok eze tarabaja ziknakaranahaze okyrysaro ty batu sibo nyny tsikaha. Wabytaha! Deus bo zahasohokonaha, ikia humo tahokanikinaha. Deus zikwyrënikita mysiwabyky. Atahi siharere ziwaby. Asahi awaratok eze tarabaja nikaranaha batu okyrysaro humo. Deus pe niaha:

— O Deus bjoikpe Ezekta inamyrënikita mybaze myhyriziktsokzawy humo batu okyrysaro ty mybo nyny ziky — niaha. Iwatsahi mynamybyitsa sinini tsikykaranaha. Ikiahi inamyrënikita humo sininiwyky hawa katsa mywatsa sinini my iwa tsimy. Ikia hi mypehakatsa my. Asahi bjoikpe Ezekta, asahi mybarawy Ezektsa humo niwatihi ikia zuba abazubata my niaha. Iwaze Deus tihi:

<sup>5</sup> O sinamynikitsa ikiahatsa mybarawy eze tuze ahanamyrëtsa. Ahanamy humo ahakurëtsa. Hawa ha humo ahakparawy zeka atsatu tsiapiaksenaha. Ahadisahawy tisapyrëna ty zuba tsizadisahakanaha. Abaka meky watu. Deus ahape:

— Ikiachatsa sinini ykarawy boktsa! — my. Anabo hi pahasininiwy.

<sup>6</sup> Ikiachatsa batu wasani tsimykaranaha. Wastuhu wasani mykaranahatsa sihumo tsiksisapybyrikinaha. Wastuhu simysapyrëtsa ziknasibakanaha, iwa tsikykaranaha. Asahi zikahabyitsa tu iwaze ikia tsikibanaha. Iwaze Deus sinamyrëtsa sinini ykarawy bo mysipehahik.

*Deus bo tsimypamykysokonaha ana humo tsakubyrisorokrëtsa.*

<sup>7</sup> Iwaze ahakubyrisoroku ja! Sesus myziksizonaha taperyky, iwatsahi ahakubyrisorokuja. Sesus taperykykta kytsa! Ikiachatsa hi waratok tsihitsa wata tsipiperykynaha. Atahi wihara piperyky. Tapara hyritsik tapery. Hyritsik mynawõze mysiparik. Wihara mytazaraze niwatihi hyritsik nawõzo. Iwa waratok tsihitsa piperyky my, tsiakubyrisorokrëta.

<sup>8</sup> Ikiachatsa iwatsa tsimoziknaha. Ikiachatsa kino niwatihi Sesus myziksizonaha tsipiperykynaha. Ihumo tsiperykynahaze Sesus mozumuzo naha jokboha. Iwatsahi ihumo ahaspirikpotohi ahapunihikrëtsa. Batu ahaku. Sesus myziksizo hỹ.

<sup>9</sup> O katukytsa ahatuk zuba awatutaha! Tsimyhapesapybyikiknaha zeka Deus hi:

— O ikiachatsa batu wasanibyitsa ahamysapybyitsatu tsimykaranaha — my. Kyze zikiehe jokboha kyrituk tu myziksizo. Kytsa simysapybyitsa Deus ispe my:

— Batu wasani tsimaha — my. Katsa myty ykso ykso byitaha. Myty betsak betsak byitaha iwaze Deus hi:

— O ikiachatsa ahamysapyrëtsa — my.

<sup>10</sup> — O katukytsa Deus sohokotsa mytsaty tsimaha! Niakbanahatsa bo mytsaty tsimaha! Tubabatu asahi Deus harere ziknatsasokonaha. Asahi kytsa sizubarëtsa

Deus harere humo sispirikpobyitsa asa humo hi sinini nikaranaha. Sinini nikaranahaze iwatsatu Deus humo sispirikpotohi ziknakaranaha. Ikiahatsa hi siwatsa tsimyzurukunahaktsa kytsa! Iwatsatu sinini tsimykaranaha Deus humo ahaspirikpotohi — my.  
<sup>11</sup> Katsa Deus sohotsitsa soho:

— O sipunihikrētsa hỹ niaha — tsimaha. Mytsatyziu tsimykaranaha! Taparakta So sinini ziknakaraze tybyri zuba ziknakara. Deus ziktsumuēhikĩ. Tapara So tanamy zihokzabaik, inamy hana bo ja. Iwatatu Deus humo nispirikpotohi atahi pe:

— O Deus wasani my — nikara. Iwaze Deus ustsā namy ty ibo nyny niy. Iwa mypehakatsa ihumo tsimypokzitsiukrēta. Atahi mymypokzitsiki. Myhumo tsimypokzitsiarēta niwatihi.

<sup>12</sup> Aba usa harere my. Wabyziutahaktsa katukytsa! Hawa ha ty wasani zuba tsimytsasokonaha. Ahaharere wasani byizeka Deus hi:

— O ahaharere batu imysapy — my. Myzibytuhukutu hawa ha ty wasani zuba tsimytsasokonaha. Batu tyso — O aba kaharere tisapyrēna my. Deus okzeka kaharere wasani my. Atahi mybarawy nizukni iokzeka kaharere wasani my. Tisapyrēna my. Atahi bijoikpe nizukni iokzeka kaharere tisapyrēna my tsimaha — iwa ba zikt-saso. Usta tsyhyryze tsipitsumuēhĩ tsihik zeka ikia hi:

— O patsumuēhĩ — tsimy. Atsatu tsimy. Usta tsyhyryze amy tsumuēhĩtsihik byizeka ikia hi: — O ba zatsumuēhĩ — tsimy. Ity batu tsumuēhĩ. Iwaze ba zikt-saso — Deus okzeka kaharere tisapyrēna — my. Hawa tsipihareresoko atsatu tsimykara. Iwa tsimyzurukunaha zeka Deus batu pahasininiwyky.

<sup>13</sup> Kyze ikiahatsa baze aty sinini mykara zeka Deus bo tsimypamykysonaha.

— O tyziktsumuēhīkta tsimy — tsimaha. Ikiahatsa baze aty tsakurēta zeka Deus bo tsimysakibazikiknaha iwatahi:

— O Deus ikia hi tsamysapyrēta — tsimaha.

<sup>14</sup> Ikiahatsa tuk aty tsimyitsapyrēta zeka Sesus tuktsa asahi myspirikpokotsa mysihuahuaka!

— Mywahoro bo paku tynahaktsa — tsimaha. Myzmunahaze itsyhyryze Deus bo mopamykysonaha. Imyitsapyrita pizororowy ana hi Deus bo myzapykykynaha. Imyitsapyrita harek humo itutawy ty su maha, iwaze Deus pizororowy. Asa hi:

— Mypehakatsa Sesus humo myspirikporētsa iwatsahi ihumo itutawy ty aharek bete su tsimaha — maha. Iwa tsimykaranaha. <sup>15</sup> Iwaze Deus bo myzapykykynahaze Deus pizororowy. Kytsa Sesus humo sispirikpotsa babatsa Deus pizororowy. Iwaze imysapybara ty nikara zeka Deus piokzohik. Iwa imyitsapyrita tsakurēta mozikzo.

<sup>16</sup> Iwatsahi imysapybara ty tsimykaranaha zeka ustsas Sesus tuktsa bo tsimypamykysokonaha. Ahapetuk tymphamykysokonaha. Iwaze Deus hyrikoso myzahakse mysapyrētsa tsimoziknaha. Iwatahi Deus mymypoizitsiki pisikpybybyriwyky. Iwa tsimyzurukunaha zeka wasani tsimaha. Deus zikwy ahabaze mynapykyryk. Tsimyzapykykynaha humo izikwy ahatuk mynapykyryk. Ahamysapyrētsa tsimoziknaha.

<sup>17</sup> Taparakta Erias mywata. Erias Deus bo ziknapamykysoikik. Tubabatu Erias atatuze Deus bo nipamykysoziuku:

— O Deus hyritsik ty ka zāk zākbyity! — niy. Ba ziknawō. Deus iharere ziwabyze iwahi batu hyritsik ziknawō. Harakybyihi nityktseheze hyritsikbara. <sup>18</sup> Bykyze Deus bo nipamykysokozoze:

— O Deus hyritsik mybo tyziwōkta! — niy. Hyritsik nizapykykyze Deus ziwaby. Hyritsik nawōzo hỹ. Wytyk

wihara taharazoze zibakaranaha. Iwa ikiahatsa Erias watsa tsimahaktsa! Ikiyahatsa Deus bo tsimypamykysonaha. Amy skaraba Deus bo tsimyzapykykynahaze ana hi tsipiperykynaha. Ihumo ahaspirikporétsa babatsa iwa amy ty tsimyzapykykynaha atsatu Deus ahabo nyny my.

<sup>19</sup> O katukytsa! Aty ahatuk Deus harere tsikaeni zuba iakparawy iwatahi pimyiki iwa zeka ikia ity tsipitsumuêhĩnaha. Ituk Deus bo tsimypamykysokonaha. Ikia tsimyzihikik:

— O atakta Deus harere bo yhỹ myzo zeka ba zimyi — iwatahi ikia Deus bo ituk tsimypamykysoko. Taharere ty wasani haty nikara Deus harere iakparawyzo atakta tsimysapyrêta niyzikzo. <sup>20</sup> Iwaze atahi zimyita zitsumuêhĩkĩ Deus hi:

— Atahi wasani my. Tsiktsumuêhĩkĩ iwatahi imysapybyita tu nikaraze piokzohik — my. Deus bo pioktyhyryk. Sinini ykarawy bo ba zikpeha. Imysapybyita tu nikaratatu piokzohik. — Ana bo hi mytsatyiutahaktsa! tsimaha

Tsiaku niy

## **Deus Harere Aibaky Sesus mymyspirikpoko naha New Testament in Rikbaktsa (BR:rkb:Rikbaktsa)**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Rikbaktsa

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Rikbaktsa [rkb], Brazil

### **Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Rikbaktsa

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

